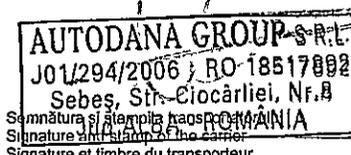


Rubrica încadrată cu linii groase trebuie completată de transportator
 The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

19+21+22

inclusiv și
 including and
 y compris et
 1-15

De completat de răspunderea expeditorului
 To be completed on the sender's responsibility
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Expeditor (denumire, adresa, țara) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL Adresa: SIBIU - 550018, str. LYON nr.2 Registrul Comerțului: J32 / 513 / 1998 CUI (CIF) : RO 10949666 Cont: BRD GSG Filiala Sibiu IBAN RON: RO85 BRDE 330S V021 6653 3300				SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE <div style="text-align: center;">(CMR)</div> <div style="font-size: 2em; text-align: center;">S970</div>			
2 Destinatari (nume, adresa, țara) Consigner (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT SpA Via dei Ciclamini IT - 70026 MODUGNO (BA)				16 Operator de transport (denumire, adresa, țara) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays) AUTODANA GROUP S.R.L. JO1/294/2006; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA			
3 Locul descărcării (loc, țara) Place of delivery of goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) MODUGNO				17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țara) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Locul încărcării (loc, țara, data) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) SIBIU 8 Iunie 2023				18 Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur AUTO NR.: AB-20-CYK SEMIREMORCĂ NR.: AB-97-CYK CONDUCĂTOR AUTO 1: RABU MINNEA CONDUCĂTOR AUTO 2:			
5 Documente anexate Documents attached Documents annexés Acte de însoțire							
6 Mărci și numere Marks and numbers 16 pallets		7 Nr. de colete Number of packages Nombre de colis 50		8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage 50		11 Greutate brută kg Gross weight kg Poids brut kg 4992 kg	
13 Instrucțiunile expeditorului Sender's instructions Instructions de l'expéditeur		19 Convenții speciale Special agreements Conventions particulières		20 Plata prin To be paid by A payer par Expeditor Sender Expéditeur Monedă Currency Monnaie Destinatari Consignee Destinataire		21 Stabilit în Established in Etablie à 09.09.2023 21.06.2023	
14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid / Plata la expediere <input type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward / Plata la destinație		15 Suma de plată / Cash on delivery Amount to be paid / Remboursant 27 IUL 2023 Plata cu riserva de verificare su calitate e cantitate		22 Semnătura și ștampila expeditorului Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur 		23 Semnătura și ștampila transportatorului Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur 	
24 Recepția marilor Receipt of goods Marchandises recues Data On Le		24 Recepția marilor Receipt of goods Marchandises recues Data On Le		24 Recepția marilor Receipt of goods Marchandises recues Data On Le		24 Recepția marilor Receipt of goods Marchandises recues Data On Le	

În cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica de clasă, cifra și litera.
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter.
 En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique concernant la classe, la chiffre et la lettre.